

CÁMARA DE REPRESENTANTES
XLVIIa. Legislatura

DIVISIÓN PROCESADORA DE DOCUMENTOS

Nº 1733 de 2013

S/C	Comisión de Asuntos Internacionales

VISITA DEL SEÑOR PRESIDENTE DEL CONSEJO DE LOS ESTADOS DE LA CONFEDERACIÓN SUIZA, FILIPPO LOMBARDI

Versión taquigráfica de la reunión realizada
el día 24 de julio de 2013

(Sin corregir)

Preside: Señor Representante José Carlos Mahía.

Miembros: Señores Representantes Juan Manuel Garino Gruss y María Elena Laurnaga.

Asisten: Señores Representantes Mario Perrachón, Ricardo Planchon Geymonat y Daniel Bianchi.

Invitados: Señores Presidente del Consejo de los Estados de la Confederación Suiza, Filippo Lombardi; Director de Relaciones Internacionales del Parlamento Suizo, Claudio Fischer; Embajador de Suiza, Didier Pfirter y Gerente Administrativo de la Embajada de Suiza, Diego Abadie.

═══════II═══════

SEÑOR PRESIDENTE (Mahía).- Habiendo número, está abierta la reunión.

Para nosotros es un gusto recibir al Presidente del Consejo de los Estados de la Confederación Suiza, señor Filippo Lombardi, a quien acompañan el Director de Relaciones Internacionales del Parlamento Suizo, señor Claudio Fisher; el Embajador de Suiza, señor Didier Pfirter, y el Gerente Administrativo de la Embajada de Suiza, señor Diego Abadie.

En primer lugar, quiero dejar constancia de que a esta sesión de constitución del Grupo de Amistad Interparlamentaria entre Suiza y Uruguay fueron invitados y convocados los colegas de la Comisión de Asuntos Internacionales de la Cámara de Senadores, pero, en función de que anoche se decidió en el Pleno de ese Cuerpo la continuación de una sesión extraordinaria en el día de hoy, les resulta incompatible estar aquí presentes. Por ese motivo, quiero disculpar a todos los colegas del Senado de todos los partidos, porque en este momento están trabajando en un tema muy importante, como es el Estatuto de los funcionarios públicos de nuestro país.

En segundo término, informo que se encuentran en Sala los Representantes Nacionales por el departamento de Colonia de los tres partidos mayoritarios con representación parlamentaria, señores Diputados Planchon, Perrachón y Bianchi, a quienes agradecemos su presencia.

Es un placer que hoy podamos constituir un Grupo de Amistad Interparlamentaria con un país con tanta tradición e inserción en algunas zonas geográficas de Uruguay, continuando la rica historia entre Suiza y Uruguay.

Esta modalidad de Grupos de Amistad ha tenido especial énfasis en este Período de Gobierno, durante el cual se han constituido varios. En la página web de nuestro Parlamento verán un sitio en el que pueden ubicar los distintos países con los cuáles se han establecido grupos de este tipo. En este caso, solo nos falta completar la parte del Senado, que tiene toda la voluntad de hacerlo, pero oficialmente no se ha podido constituir, aunque se va a hacer.

De manera que la idea es que aquellos asuntos que involucran convenios, relaciones institucionales, culturales y económicas entre Uruguay y Suiza tengan un vehículo que brinde mayor fluidez en todas aquellas cuestiones que sean atinentes a aspectos parlamentarios.

Nuevamente les damos la bienvenida y cedemos la palabra al Presidente Lombardi.

SEÑOR LOMBARDI.- Muchísimas gracias, señor Presidente y estimado colega.

Es con gran gusto asistir a esta reunión constituyente del Grupo de Amistad Interparlamentario Uruguay- Suiza.

Los dos días que tengo el honor de pasar en Uruguay han sido muy ricos en cuanto a enseñanzas, encuentros y discusiones interesantes e importantes. Siempre se dice -es fácil expresarlo- que Suiza y Uruguay son países hermanos y parecidos, pero esa hermandad debe ser concretada encontrándose, para poder discutir y analizar aquello que existe y lo que se puede hacer para mejorar. Además de los encuentros políticos, hemos tenido encuentros con la comunidad suiza de este país, tanto con los grupos culturales como los de emigrados suizos, así como con los integrantes de la comunidad económica o de negocios, quienes están trabajando muy activamente en Uruguay.

De todos modos, nos parece que todavía se puede mejorar. Nuestros países tienen un intercambio económico interesante, ya que Suiza es el segundo "partner" en Europa para Uruguay, pero ocupamos el lugar diecinueve en la lista de los países con los cuales

se relaciona económicamente este país, por lo que suponemos que se puede hacer más si se logra establecer mayor confianza, amistad y conocimiento. Creo que una de las tareas de la política, más allá de lo institucional, tiene que ver con facilitar ese intercambio que, al final, tiene como objetivo el bienestar de toda la población, el desarrollo económico y también la lucha contra la pobreza, que es uno de los objetivos que siempre subraya el Gobierno de Uruguay y al que apunta toda la política uruguaya.

He venido aquí con un mandato -prácticamente- del actual Presidente del Grupo Parlamentario Suiza- América Latina. Nosotros también tenemos un Grupo Parlamentario bicameral, que abarca las relaciones con los Parlamentos de América Latina. El Consejero Nacional Antonio Hodgers es su Presidente y, con motivo de este viaje y a fin de establecer relaciones más concretas, hemos decidido que vamos a tener dos copresidentes. De manera que, junto con el Consejero Nacional Hodgers, yo también soy Presidente de ese Grupo Suiza- América Latina, que oficializaremos en la próxima sesión parlamentaria a realizarse en el mes de setiembre, pero que ya tengo la facultad de comunicar. Quiero que se sepa que ese encuentro no es casual; no es algo para una vez y basta. A fin de año, yo voy a dejar el cargo de la Presidencia del Senado, pero voy a seguir como Senador y, quizás, podré asumir un mayor compromiso en el marco de ese Grupo de Amistad.

Entonces, si en las dos Cámaras de este Parlamento se comparte la visión de que haya un grupo, también bicameral -porque no creemos necesario multiplicar los grupos, sino que lo importante es que se pueda hacer algo-, con mucho gusto vamos a oficializarlo. Si los colegas uruguayos están de acuerdo en que el "partner" oficial sea el Grupo Suiza- América Latina, eso sería lo mejor para nosotros, ya que tratamos de focalizar y concentrar las energías en grupos que funcionen -sin multiplicarlos-, pues eso es lo más importante. En muchos Parlamentos se han constituido grupos que al final no han hecho nada, pero nosotros sí lo hacemos y queremos trabajar con vosotros.

SEÑOR PRESIDENTE.- Seguramente será así.

SEÑORA LAURNAGA.- Saludo al señor Embajador, al señor Presidente del Senado de Suiza y a la delegación.

Reitero el agradecimiento por esta visita y también el impulso e incentivo que provocan al crear un Grupo de Amistad, en procura de que tenga cierta eficacia. En Uruguay tenemos Grupos de Amistad por países, pero también, como contraparte, tenemos grupos regionales, por lo que creemos que esta experiencia va a ser muy interesante. Por lo tanto, quiero unirme a esta instancia.

Me siento un poco tocada porque algunos de los Grupos de Amistad que integramos en el Uruguay no tienen la actividad que deberían. Por lo tanto, es un incentivo ver el interés de países como Suiza, y otros, en este vínculo y en la tarea que podemos desarrollar desde aquí.

Reitero en esta, nuestra Casa, el saludo que tuve oportunidad de brindar en el día de ayer. Comparto el beneplácito por esta instancia con los compañeros legisladores que integrarán ese Grupo de Amistad.

Sabemos que el domingo se desarrollará la Fiesta del Chocolate en Colonia Suiza, a la cual lamentablemente no voy a poder concurrir porque voy a estar en San Javier, con motivo de que se celebra la fiesta por sus cien años; integro un Grupo de Amistad que -como dije- no ha tenido la actividad que quisiéramos y parte de ese impulso que ustedes contribuyen a fortalecer implica estar allí el día sábado. Eso no nos va a permitir estar en la Fiesta del Chocolate el domingo. De todos modos, queremos felicitar a los señores legisladores que están promoviendo intensamente esa actividad y también un trabajo con

la comunidad suiza en Colonia, que ha sido muy reconocido y que era muy importante, por lo menos hasta el año pasado.

También quiero agradecerle a la comunidad suiza en Uruguay, que es tomada como ejemplo por otros lugares del interior, ajenos a Colonia. Pero este ejemplo es difícil de imitar, tanto como la puntualidad suiza. No obstante, hay otras prácticas muy interesantes que esa colectividad ha incorporado a nuestra cultura del trabajo. Si tienen la oportunidad de recorrer el campo uruguayo, van a percibir las diferencias y la importancia del tipo de trabajo de la tierra que hay en esa región. Esa modalidad de trabajo es relevante para una cultura como la nuestra, que proviene de una tradición de explotación ganadera extensiva, y que ha aprendido mucho de una comunidad que se organiza para trabajar la tierra y con el ganado de una forma muy particular.

Quiero sumarme a los señores parlamentarios que están compartiendo hoy esta reunión y también al trabajo posterior que nos comprometemos a promover desde aquí.

SEÑOR PERRACHÓN.- Damos la bienvenida a esta delegación suiza. Contamos con que los encuentros que tengamos de ahora en más serán fructíferos y variados.

Como Diputados por Colonia, nos interesa la creación de este Grupo de Amistad Parlamentaria. El año pasado se cumplieron ciento cincuenta años del asentamiento de los primeros colonos venidos de Suiza a nuestro departamento de Colonia. Como decía la señora Diputada Laurnaga, Colonia Suiza es una colonia de europeos que llama la atención por su aplicación al trabajo, por la prosperidad de sus habitantes y por la prolijidad de sus entornos, siempre adornados con flores. Pero, como nobleza obliga, tengo que dejar sentado en la versión taquigráfica que esa ciudad compite en cuanto al cuidado del entorno y a la actividad comunitaria y social con la que está enfrente, cruzando la ruta, que es Colonia Valdense. Cuando uno las mira, parece que funcionaran solas, que no necesitaran un gobierno, porque hace un siglo y medio que están aquí y se adaptaron al Uruguay, donde encontraron tierras más planas que en Suiza para hacer agricultura, se fueron reproduciendo y diseminándose para instalar chacras en otros lugares, más allá de que se nuclean sobre todo en el departamento de Colonia.

Por nuestra parte, nos vimos obligados a iniciar los primeros contactos para este Grupo de Amistad, porque, como ya dijimos, Colonia Suiza es un ejemplo para nosotros.

La colectividad fue bien recibida por el gobierno de entonces, porque se necesitaba quien cultivara los alimentos, en momentos en los que el país estaba dividido por luchas entre hermanos; se precisaban europeos que estuvieran acostumbrados al cultivo de la tierra. Y Uruguay no ha sido defraudado por esta colonia suiza, que ha contribuido con mucha prosperidad y ha constituido siempre un ejemplo en nuestro país.

Reiteramos la bienvenida a esta delegación que hoy nos visita. Como dijimos al principio, consideramos que estos fructíferos encuentros deben darse más seguido.

SEÑOR PLANCHON.- También queremos dar la bienvenida al señor Presidente del Consejo de los Estados de la Confederación Suiza, al señor Director de Relaciones Internacionales del Parlamento Suizo, al señor Embajador de Suiza y al señor Gerente Administrativo de la Embajada.

A título personal, queremos agradecer a la Confederación Suiza por todo lo que ha hecho en el correr de la historia del Uruguay. No me refiero solo a los lazos de hermandad, sino -como decíamos antes de comenzar la sesión, en la parte protocolar- a que Suiza ha ayudado mucho al desarrollo de nuestro departamento de Colonia, en su momento, cuando llegaron los primeros colonos, y también luego, porque siempre hemos seguido recibiendo el aporte de la Confederación Suiza para el desarrollo de Nueva

Helvecia en especial, y del resto del departamento, tanto en las instituciones sociales como de la cultura. Esta Confederación siempre ha estado cerca del Uruguay y del departamento de Colonia.

Por eso, queremos agradecerles y transmitirle al señor Embajador y al señor Presidente del Consejo de los Estados de la Confederación Suiza nuestro compromiso de seguir trabajando juntos. Deben saber que en América del Sur tienen a esta nación amiga. Durante mucho tiempo, a nosotros nos llamaron "la Suiza de América", y nos sentíamos orgullosos por ello.

Queremos agradecerles lo que hicieron cuando llegaron los primeros colonos, por el desarrollo que lograron, no solo en el campo de la quesería, de la lechería, sino también en otras actividades agropecuarias, y por la impronta que la corriente migratoria suiza le ha dado al departamento de Colonia. Queremos agradecer también el apoyo constante que se da en la actualidad al desarrollo de Nueva Helvecia, de Colonia Suiza y de todo el departamento de Colonia. ¡Muchas gracias!

SEÑOR BIANCHI.- Nuevamente les damos la bienvenida; en el día de ayer ya estuvimos con ustedes, en otro encuentro.

Quiero agradecerles la visita; para nosotros es muy importante. Las relaciones entre Suiza y Uruguay tienen ya muchos años, y hechos como el de la formación de este Grupo de Amistad fortalecen esos lazos.

Como decían mis compañeros, la relación de los colonienses con Suiza es muy especial. Nosotros crecimos con esa influencia. Más allá de que yo no soy de esa zona de Colonia, desde todos los puntos del departamento esa región siempre es tomada como ejemplo y como referencia. Incluso, cuando uno es niño los padres lo llevan y le muestran el trabajo, la dedicación y la manera de ser de los suizos, que es ejemplo para todos los colonienses.

Por supuesto, queremos agradecerles por toda la historia de relación que tenemos. Creo que vuestra visita al Uruguay es muy importante para que, más allá de lo que puedan contarles, vean ustedes mismos esa fuerte influencia: seguramente, cuando estén en Nueva Helvecia se van a sentir como en vuestro país.

Me parece fundamental que continuemos con estos lazos, pero, más allá de eso, lo que tenemos que hacer como país es agradecerles todo lo que han hechos vuestros inmigrantes y tratar de estar a su altura, en estos tiempos del siglo XXI, para continuar el trabajo que ellos hicieron con muchos menos medios y con tanto esfuerzo.

SEÑOR LOMBARDI.- A pesar de las relaciones entre los dos Parlamentos, ese vínculo especial con el departamento de Colonia me resulta muy claro. Hace alrededor de un año tenía el compromiso de venir para el sesquicentenario de Nueva Helvecia, pero como no pude hacerlo, voy a recuperar esa oportunidad hoy por la tarde, cuando visite esa ciudad y mañana, la de Colonia. De ese modo voy a cumplir con un compromiso que ya es bastante antiguo.

Además, en ese marco, la creación del Grupo Parlamentario de Amistad Uruguay-Suiza, que por nuestra parte se integra a la actividad del Grupo Parlamentario Suiza-América Latina, considero que es fundamental. El Grupo Parlamentario Suiza- América Latina es uno de los más grandes de los que tenemos en el Parlamento suizo; tiene más de cuarenta integrantes, entre Senadores y Diputados.

Hay otro dato bastante interesante. Hace dos meses, encontré a todos los Embajadores del Grulac -Grupo de América Latina y el Caribe- acreditados en Berna. Esa fue una ocasión muy interesante para intercambiar con todos los representantes de los

países que tienen representación diplomática en Suiza. De modo que todo parece indicar que en el Parlamento suizo hay un relanzamiento del interés y la atención sobre el tema de América Latina.

Yo comencé bastante joven en las organizaciones políticas internacionales y tenía la visión de que en Europa y Suiza había interés -tal vez había más antes que ahora- con respecto a lo que ocurría en América Latina. Creo que tenemos que volver a esa atención e interés, porque solo el conocimiento y el intercambio es lo que permite concretar una amistad, si no queda en algo teórico. Lo hacemos constituyendo el Grupo y tomamos el compromiso de recibir en Suiza a una delegación uruguaya cuando mejor lo consideren. De nuestra parte, nos comprometemos a volver con una delegación multipartidaria, ya que ese es el espíritu de estos grupos.

En forma paralela, si todo va bien, en el mes de octubre en Ginebra, en ocasión de celebrarse la Cumbre UIP, los dos Parlamentos vamos a firmar un "Memorandum of Understanding". De esto hemos hablado de esto con el Presidente del Senado, contador Astori, y con el Presidente de la Cámara de Diputados, Cardoso, y ambos están de acuerdo. Los técnicos de las Secretarías están trabajando en el borrador y si está pronto en octubre, quizá lo firmemos la Presidente del Consejo Nacional de Suiza, Graf, el Presidente de una de las Cámaras del Parlamento -tal vez los dos-, y quien habla. Ese será el momento para oficializar los lazos entre los dos Parlamentos, a pesar del trabajo del Grupo Parlamentario de Amistad.

Me parecía importante subrayar esto. Me alegro mucho por la continuación de nuestras inversiones.

SEÑOR PRESIDENTE.- Nosotros también asumimos también el compromiso. Será disposición de los Presidentes de la Asamblea General y la Cámara de Diputados el poner en marcha el Convenio señalado, que ojalá sea la oportunidad en la sesión de la Unión Interparlamentaria, en Ginebra. Algunos de nosotros vamos a estar presentes en esa instancia por ser miembros de la delegación uruguaya en la Unión Interparlamentaria.

Debo señalar que nuestras delegaciones son y siempre han sido plurales y representativas del sistema político uruguayo en su conjunto, lo que para nosotros es motivo de orgullo.

Para finalizar, vamos entregarles un presente en nombre de la Cámara de Representantes. Asimismo, solicitamos tomarnos una foto con todos los colegas a los efectos de registrar esta reunión y luego publicarla en la página web.

Se levanta la reunión.

≠